

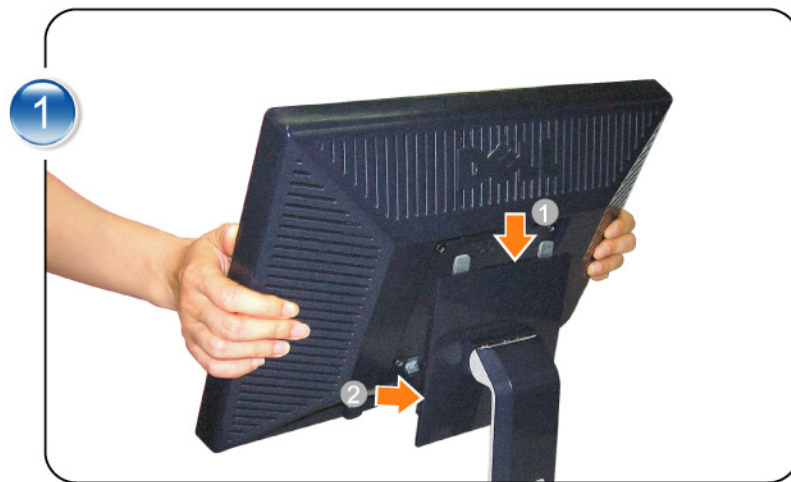


Setting Up Your Monitor

安裝顯示器 | 安裝您的显示器 | モニターのセットアップ | 모니터 설치 | การติดตั้งจอภาพ
Paramétrer votre moniteur | Instalacion del monitor | Configurar o monitor
Inbetriebnahme des Monitors | Configurazione del monitor | Instalacja monitora

Dell™ E196FP Color Monitor

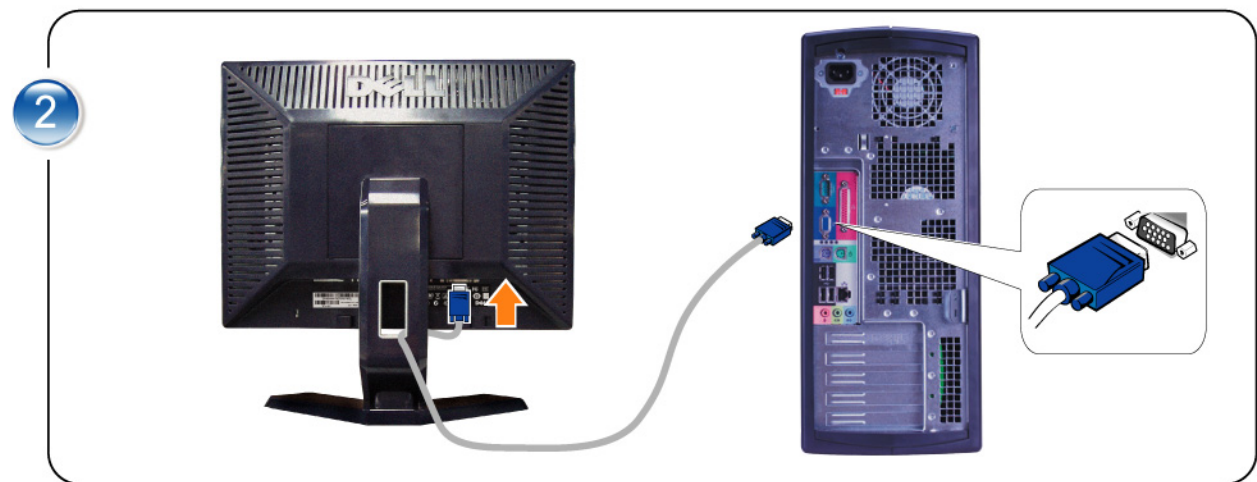
www.dell.com | support.dell.com



Attach the monitor to the stand.

Fixez le moniteur sur le socle.
Acople el monitor a la base.
Coloque o monitor no suporte.
Den Monitor auf den Fuß befestigen.
Fissare il monitor alla base.

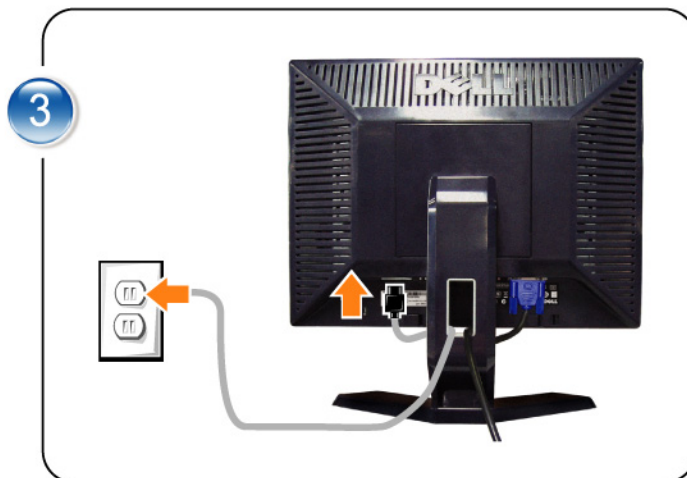
Podłącz monitor do podstawy.
將顯示器裝在腳座上。
將显示器与底座相连。
モニターをスタンドに取り付けます。
모니터를 스탠드에 부착합니다.
ประกอบ มอนิเตอร์ กับขาตั้ง



Connect the VGA cable to the computer.

connectez le câble VGA a votre ordinateur.
Conecte el cable VGA a al equipo.
Ligue o cabo VGA ou ao computador.
Verbinden Sie das VGA-Kabel mit dem Computer.
Collegare il cavo VGaA o il al computer.

Podłącz do komputera kabel VGA.
將VGA電纜與電腦相連。
將VGA電纜与计算机相连。
VGAケーブルをコンピュータに接続します。
VGA 케이블을 컴퓨터에 연결하십시오.
ต่อสาย VGA กับคอมพิวเตอร์.



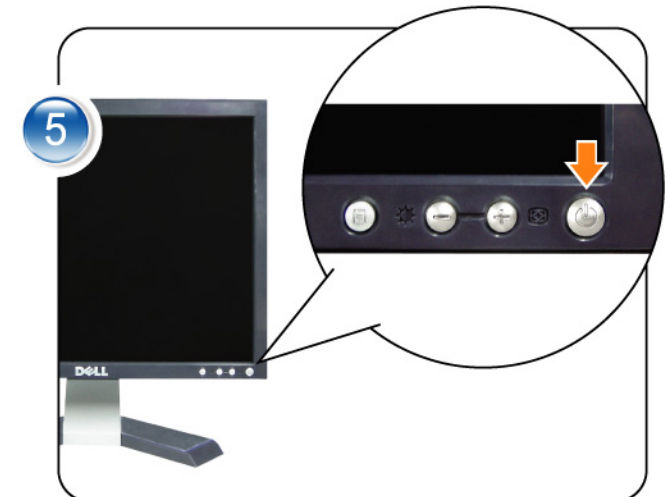
Connect the power cable to an electrical outlet.

Connectez le cordon d'alimentation sur une prise électrique.
Conecte el cable de alimentaciyn a una toma de corriente.
Ligue o cabo de alimentação a uma tomada elétrica.
Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.
Collegare il cavo d'alimentazione ad una presa di corrente.
Podłącz kabel zasilający do gniazda elektrycznego.
將電源線連接到電源插座上。
将电源线连接到电源插座。
電源ケーブルをコンセントに接続します。
전원 케이블을 콘센트에 연결합니다.
เสียบสายไฟกับปลั๊ก



Adjust the monitor.

Ajustez le moniteur.
Ajuste el monitor.
Ajuste o monitor.
Stellen Sie den Monitor ein.
Regolare ol monitor.
Wyregulowac monitor
調整顯示器
调节显示器
モニターを調節します。
모니터를 조정합니다.
ปรับหน้าจอ



Turn on the monitor.

Allumez le moniteur.
Encienda el monitor.
Ligue o monitor.
Schalten Sie den Monitor ein.
Accendere il monitor.
Włącz monitor.
開啟顯示器電源。
打开显示器电源。
モニタの電源をオンにします。
모니터를 켜니다.
เปิดมอนิเตอร์





1. OSD menu / select button
2. Brightness and Contrast / down button
3. Auto-adjust / up button
4. Power On/Off button with LED indicator
5. Release button
6. Cable holder

1. Bouton Menu OSD/Sélectionner
2. Bouton Luminosité et Contraste/Descendre
3. Bouton Réglage automatique/Monter
4. Bouton d'alimentation avec diode indicateur
5. Bouton verrouillage
6. Support de câbles

1. Bóton de Menú OSD/Selección
2. Bóton de Brillo y Contraste/Abajo
3. Bóton de Ajuste automático/Arriba
4. Botón de encendido/apagado con indicador LED
5. Bóton para bloquear
6. Guía de cables

1. Botão de menu OSD/seleccionar
2. Botão de Brilho e Contraste/para baixo
3. Botão de Ajuste Automático/para cima
4. Botão liga/desliga com LED indicador
5. Botão de bloqueio
6. suporte de cabos

1. OSD-Menü/Auswählen-Taste
2. Helligkeit und Kontrast/abwärts-Taste
3. Automatische Anpassung/aufwärts-Taste
4. Ein/Aus-Taste mit LED-Anzeige
5. Entriegelungstaste
6. Kabelhalter

1. Tasto Menu OSD/selezione
2. Tasto Luminosità e Contrasto/giù
3. Tasto Regolazione automatica/su
4. Tasto di accensione con indicatore LED
5. Tasto blocco
6. Portacavi

1. Przysiek Menu OSD/wybór
2. Przysiek Jasnosć i Kontrast/dół
3. Przysiek Regulacja automatyczna/góra
4. Przysiek włączania / wyłączania zasilania ze wskaźnikiem diodowym LED
5. Przysiek blokady
6. Uchwył przewod

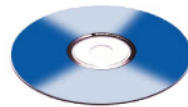
1. OSD功能表/選擇按鈕
2. 亮度及對比/向下按鈕
3. 自動調整/向上按鈕
4. 電源按鈕(附有LED指示器)
5. 鬆開按鈕
6. 連接線蓋

1. OSD菜单/选择按钮
2. 亮度及对比/向下按钮
3. 自动调整/向上按钮
4. 电源按钮(带电源指示灯)
5. 释放按钮
6. 电缆夹圈

1. OSD メニュー/選択 ボタン
2. 明るさとコントラスト / ダウン ボタン
3. 自動調節/アップ ボタン
4. LED インジケーター付電源オン/オフボタン
5. リリースボタン
6. ケーブルホルダー

1. OSD 메뉴/선택 버튼
2. 화면선명도조정 & 화면밝기조정 버튼
3. 자동 조정/업 버튼
4. LED 표시기가 달린 전원 켜기/끄기 버튼
5. 장금 해제버튼
6. 케이블 홀더

1. เมนูบนหน้าจอ ปุ่ม
2. ความสว่าง / ความคมชัด / ออก ปุ่ม
3. ปรับอัตโนมัติ/ปรับขึ้น ปุ่ม
4. ปุ่มเปิด/ปิดพร้อมด้วย LED แสดงผล
5. ปุ่มล๊อค
6. ที่ยึดสายเคเบิล



NOTE: Detailed user information is included on the CD.
Remarque: Vous trouverez des informations détaillées sur le CD-Rom.
NOTA: en el CD se incluyen más detalles para el usuario.
NOTA: Informações detalhadas para o utilizador estão incluídas no CD.
HINWEIS: Ausführliche Informationen sind auf der CD enthalten.
NOTA: il CD contiene informazioni più dettagliate per l'utente.
UWAGA: Szczegółowe informacje znajdują się na płycie CD.
注意: 光碟中包含詳細的使用者資訊。
注: 詳細的用户信息包括在CD中。
注: 詳細なユーザー情報は、CDに収録されています。
주: 세부 사용자 설명서는 CD에 포함되어 있습니다.
หมายเหตุ: ข้อมูลสำหรับผู้ใช้งานมีอยู่ในซีดี



DELL™

Information in this document is subject to change without notice.
© 2004 Dell Inc. All rights reserved.
Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.
Dell and the DELL logo are trademarks of Dell Inc.
Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.
July 2005

本指南的內容如有變更，恕不另行通知。
© 2004 Dell Inc.
版權所有。

未經 Dell Inc. 的書面許可，
嚴禁任何形式的非法複製。
Dell 及 DELL 標誌為 Dell Inc.
的商標。其他標誌和名稱
的所有權皆不歸 Dell Inc. 所有。

2005 年 7 月

Les informations contenues dans ce document peuvent être soumises à des modifications sans préavis.
© 2004 Dell Inc. All rights reserved.
Toute reproduction, par quelque manière que ce soit, est strictement interdite sans l'autorisation écrite de Dell Inc.
Dell et le logo DELL sont la propriété de Dell Inc. Tous les autres noms commerciaux ou noms de marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
September 2003
July 2005

本指南的內容如有變更，恕不另行通知。
© 2004 Dell Inc.
版權所有。
未經 Dell Inc. 的書面許可，
嚴禁任何形式的非法複製。

Dell 和 DELL 標誌為 Dell Inc.
的商標。Dell 若以對非
Dell 公司的商標和商標名稱的所有權。

2005 年 7 月

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.
© 2004 Dell Inc. Reservados todos los derechos.
Se prohíbe estrictamente la reproducción de este documento en cualquier forma sin permiso por escrito de Dell Inc.
Dell y el logotipo DELL son marcas registradas de Dell Inc.
Dell renuncia al derecho de posesión sobre las marcas y nombres de terceros.
July 2005

本書に記載されている事項は事前通告
無しに変更されることがあります。
© 2004 すべての著作権は Dell Inc.
にあります。
Dell Inc. の書面による許可
なく本書の複写、転載を禁じます。
Dell と DELL のロゴマークは、Dell Inc.
の登録商標です。
上記記載以外の情報や会社名が使
用されている場合がありますが、これ
らの商標や会社名は、一切 Dell Inc.
に所属するものではありません。

2005 年 7 月

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.
© 2004 Dell Inc. Corporation. Todos os direitos reservados.
A reprodução de qualquer forma sem permissão por escrito da Dell Inc. é estritamente proibida.
Dell e o logotipo DELL são marcas comerciais da Dell Inc.
A Dell renege quaisquer interesses de propriedade nas marcas e nomes de outros.
July 2005

이 안내서에는 있는 내용은 사전 통보 없이
변경될 수 있습니다.
© 2004 Dell Inc.
모든 권리 소유.
Dell Inc. 의 서면
승인없이 복제되는 복제 행위는 엄격히
금지됩니다.
Dell 및 Dell 로고는 Dell Inc.
의 등록상표입니다.
Dell 은 회사 외의 상표 및 상품명
대행서는 어떤 소유권도 인정하지
않습니다.
2005년 7월

Die Informationen in diesem Dokument unterliegen unangekündigten Änderungen.
© 2004 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.
Die Vervielfältigung dieses Dokuments in jeglicher Form ist ohne schriftliche Genehmigung der Dell Inc. streng untersagt.
Dell und das DELL-Logo sind Warenzeichen der Dell Inc.
Dell anerkennt keinerlei Eigentumsansprüche auf Warenzeichen und Namen Dritter.
July 2005

Informazioni contenute in questo documento sono soggette a variazioni senza preavviso.
© 2004 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.
Il severamente proibita la riproduzione di qualsiasi elemento senza il permesso scritto di Dell Inc.
Dell e il logo DELL sono marchi registrati di Dell Inc.
Dell non riconosce interesse di proprietà esclusiva nei marchi e nelle denominazioni di altri.
July 2005

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a variazioni senza preavviso.
© 2004 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.
Il severamente proibita la riproduzione di qualsiasi elemento senza il permesso scritto di Dell Inc.
Dell e il logo DELL sono marchi registrati di Dell Inc.
Dell non riconosce interesse di proprietà esclusiva nei marchi e nelle denominazioni di altri.
July 2005

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.
© 2004 Dell Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone.
Powielanie niniejszego dokumentu przy użyciu jakiegolwiek techniki bez pisemnej zgody Dell Inc. jest surowo zabronione.
Dell i logo DELL to znaki towarowe firmy Dell Inc.
Firma Dell nie zgłasza żadnych praw do marek i nazw innych firm.
July 2005